

[This question paper contains 3 printed pages]

Roll No:

C

Sr. No. of Question Paper: 4316

Unique Paper Code: 201351

Name of the Paper: Arabic Discipline: Text, Grammar and Translation

Name of the Course: B.A. (Prog.)

Semester: III

Duration: 3 Hours

Max Marks: 75

(Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper)

Note: Unless otherwise required in a question, answers may be written either in English or in Arabic or in Hindi or in Urdu; but the same medium should be used throughout the paper.

1. Translate any two of the following text in English with reference to the context: 40

(ألف)

العين جوهرة غالية لا يمكن أن تشتري بالمال. والإنسان يستعملها في النظر إلى كل شيء. و يعرف بها الخبيث من الطيب. وهي تتحرك يمينا وشمالا و فوق و تحت كي يكون عملها أكثر. والرأس يدور في هذه الجهات كذلك ليزيد في نفعها.

ولهذه الفوائد وضعها الله في محجر صلب من العظم. وجعل عليها من الجفون غطاء يحفظها من الأذى. وحاطها بأهداب من الشعر.

(ب)

أشرقت الشمس وقد	ولى الظلام هاربا
فالشكر لله الأحمد	شكرا عظيما واجبا
ما أحسن النورارى	فيه الأمور باسمه
والطير تشدو سحرا	على الغصون قائمة

مأحسن النور البهي فيه أجد عاملا
إني أود دائما ألا أكون خاملا
الله قد أجارني من كل شر في الظلام
شكرا له قد صانني شكرا له على الدوام

(ج)

قبل أن تصنع الكراسي كان الناس يجلسون على الأرض داخل البيوت وخارجها. ولكن الوسخ ردهم عن ذلك. فاستعملوا الحجارة بدلا منها. ولما كان الإنسان لا يرضى بالبقاء في مكان واحد. وكانت الحجارة ثقيلة يصعب حملها اتخذ الخشب وعمل له أرجلا فيما بعد. ليكون مرتفعا لا تصل إليه حشرات الأرض. ثم جعل له مسندا يستند إليه الظهر. فيستريح الجالس راحة تامة.

2. Rewrite with full vowel points any passage of Q. No. 1. 10
3. Define and illustrate الحال 10

Or

4. What do you mean by كان وأخواتها Give some examples
5. Translate any ten of the following sentences into Arabic: 15
- I saw a wounded man when I was crossing the road.
 - He used to go to the school every morning.
 - The plane did not land on the airport.
 - Did the (two) girls memorized their lessons?
 - Those ladies used to work in the homes of wealthy men.
 - The child is playing on the road.
 - Work hard in the youth so that you may not repent in the old age.
 - We are going to the playground to play football.
 - I will never accompany the bad fellows.
 - Those students should fill the admission forms.
 - Some children in this school were not given medicine.

- l) The thieves were caught and sent to the jail.
- m) These shoes are made of imported leather.
- n) They (dual fem.) were welcoming the delegates yesterday.
- o) Obey your teacher and do not oppose his advice.
- p) They should call on the teacher in his chamber.